



ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
УПРАВЛЕНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ПОВЫШЕНИЯ
КВАЛИФИКАЦИИ

Кафедра «Русский язык как иностранный»

ПРАКТИКУМ
по дисциплине
**«Русский язык как
иностраннЫЙ»**

Авторы
Шаповалова Е.Ю.,
Воскерчьян О.М.,
Бабакова Л.Д.,
Тазапчиян Р.М.,
Кондратьева И.А.,
Рогачева Т.Д.,
Малина Н.В.,
Сидорова Ю.Е.

Ростов-на-Дону, 2015



Аннотация

Практикум предназначен для иностранных студентов всех направлений бакалавров.

Авторы

К.филол.н., доц. Шаповалова Е.Ю.

К.п.н., доц. Воскерчьян О.М.

Доцент Бабакова Л.Д.

К.п.н., доц. Тазапчиян Р.М.

К.филол.н., доц. Кондратьева И.А.

К.п.н., доц. Рогачева Т.Д.

Доцент Малина Н.В.

К.филол.н., доц. Сидорова Ю.Е.





Оглавление

Модуль А: Общее владение	4
Модуль Б: Профессиональное владение (Технический профиль).....	5
Модуль В: Профессиональное владение (Экономический профиль).....	7
Модуль Г: Профессиональное владение (гуманитарный профиль).....	8
Рекомендуемая литература	9
Пример практического занятия	11
Предтекстовые задания.....	14



МОДУЛЬ А: ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ

1 курс

1. Человек и семья. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности

Семья и семейные традиции

Работа и отдых. Свободное время. Хобби. Путешествие.

Цели путешествия.

Увлечения. Интересы

Нобелевские лауреаты

Писатели. Композиторы.

2. Работа ученого Ученые и их открытия как результат работы

Работа ученого-лингвиста

2 курс

1. Человек и природа

Земля – наш общий дом

Человек и освоение космического пространства

2. Человек и его личная жизнь

Мужчина и женщина

Взаимоотношения в семье. Родители и дети

3 курс

1. Наука – дело молодых

Учитесь учиться!

Качества истинного ученого

О реформировании в науке и подготовке новых кадров

Наука в 21 веке (новая технологическая революция)

Будущая специальность студента. Перспективы и труд-

ности

Мой университет – ДГТУ.

2. История Донского края

История Российского государства

Пути развития российского общества

О человечестве как о системе

Роль молодежи в жизни общества

Что означает свобода для современного человека?

Вместе со всем человечеством

Молодежь и политика

Роль экономики в жизни человека

Личность человека и ее потребности

Основные потребности человека



МОДУЛЬ Б: ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ВЛАДЕНИЕ (ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ)

1 курс

1. Специальность, избранная студентом для обучения, перспективы ее развития и ее роль в национальной промышленном комплексе

2. Факультет, на котором проходит обучение студент в российском вузе (ДГТУ)

Структура учебного процесса, в который вовлечен студент

2 курс

1. Предмет мира как объект научного изучения.

Основные характеристики предмета.

Классы предметов, переход от описания одного класса предметов к другому.

Качественные и количественные характеристики предметов.

Динамичные изменения характеристик предмета

2. Описание прибора.

Детали приборов, форма и размеры деталей.

Соединение и расположение деталей.

Назначение приборов и деталей.

3 курс

1. Описание процесса.

Описание протекания процесса: способы обозначения предмета – носителя процессуального признака.

2. Общие характеристики процессов:

– качественная, количественная и обстоятельственная характеристики процесса;

– способы выражения изменения и содержания процессов;

– способы выражения причины и следствия процессов.

Общие характеристики процессов:

– характеристики отдельных параметров процесса;

– описание сущности, этапов, результатов процесса.

4 курс

1. Описание эксперимента.

Условно-временные отношения между действиями и процессами, проходящими в течение эксперимента.

2. Специфика изложения научного факта.

Формы изложения научного материала – доклад.

Формы изложения научного материала – презентация.

3. Формы изложения научного материала – презентация.



Русский язык как иностранный

Формы изложения научного материала – тезисы.

4. Формы изложения научного материала – статья.

Идентификация и дальнейшее использование в практике форм передачи научной информации.



МОДУЛЬ В: ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ВЛАДЕНИЕ (ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ)

1 курс

1. Основы экономической теории
Предмет экономической теории

2 курс

1. Методы экономической теории
Классификация экономических систем
2. Теория рационального использования ресурсов
Разделы экономической теории

3 курс

1. Понятие и структура рынка
Виды и функции рынков
2. Рынок и его механизмы
Спрос и предложение

4 курс

1. Эластичность спроса и предложения
Рыночная структура
2. Рыночная власть
Признаки отраслевого рынка
3. Внешние эффекты
Классификация экономических благ
4. несовершенство рынка
Государственная политика доходов



МОДУЛЬ Г: ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ВЛАДЕНИЕ (ГУМАНИТАРНЫЙ ПРОФИЛЬ)

1 курс

1. Специфика социально-гуманитарных наук
Общая характеристика научного понятия (предмета)
Классификация научных понятий (предметов)
Научный текст и его структура

2 курс

1. Знание и познание
Основные этапы в истории философии
Возникновение социологии как науки
2. Беседы о русском языке
«Слово о полку Игореве» – памятник древнерусской

культуры

3 курс

1. Функции языка
Функциональные стили русского языка
Речевое общение
Деловая беседа
2. Общество и природа
Возникновение социологии как науки
Глобальные проблемы и будущее человечества

4 курс

1. Великие ученые России: В. И. Даль
2. Жизненный и творческий путь Л.Н. Толстого
Жизнь и творчество А.П. Чехова
3. Социальные взаимодействия в сфере труда
Миграция в современном мире
Социологическое исследование и его виды
4. Духовно-нравственные ценности общества

**РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА**

1. Кондратьева И.А., Малина Н.В., Рогачева Т.Д. Обучение иностранных студентов 1-3 курсов устной речи: уч. пособ. Ч.2. Ростов-на-Дону.- 2007
2. Кондратьева И.А., Малина Н.В., Рогачева Т.Д. Обучение иностранных студентов 1-3 курсов устной речи: уч. пособ. Ч.3. Ростов-на-Дону.- 2007
3. Вишняков С.А. Русский язык как иностранный: уч. пособ. Москва.-2009
4. Александрова А.С., Лариохина Н.М., Мелентьева Т.И. Русский язык как иностранный. Современная Россия. Политика. Экономика. Культура. Москва. - 2009
5. Гапочка И.К., Панькина Л.В. Россия в пути: практикум. Второй уровень общего владения русским языком как иностранным. Ч.1 Москва.-2009
6. Царева Н.Ю., Будильцева М.Б., Кацевич М.А. Русский язык как иностранный: Сертификационный уровень. Москва. - 2010
7. Е.А.Филатова и др. Русский язык для экономистов: Учебное пособие. Москва.-2009
8. Т.М.Балыхина Т.И. Васильева, Э.Н.Леонова, И.А. Пугачев. Русский язык. Основной курс. Практическая грамматика для студентов-иностранцев естественных и технических специальностей. Москва.-2010
9. О.М. Воскерчьян. Знаем. Умеем. Учебное пособие по научному стилю речи для студентов-иностранцев. Ростов-на-Дону. 2012
- 10.Величко А.В., Юдина Л.П. Русский язык в текстах о филологии. Москва.-2008
- 11.Виноградова Е.Н., Клобукова Л.П. Русский язык для психологов. Москва.-2010
- 12.Каверина В.В., Филатова Е.А. Русский язык для социологов в 2-х кн. Кн.2. Москва.-2007
- 13.Володина Г.И. А как об этом сказать? Специфические обороты разговорной речи.Москва.-2011
- 14.Кривонос А.Д., Редькина Т.Ю. Знаю и люблю русские глаголы: Пособие для курсов русского языка.СПб.-2008
- 15.Новикова Н.С. Щербакова О.М. Синяя звезда: рассказы и сказки русских и зарубежных писателей с заданиями и упражнениями: уч. пособ. Москва. -1981
- 16.Скворцова Г.Л. Глаголы движения: без ошибок: пособ. для студентов, изучающих русский язык как иностранный. Москва



Русский язык как иностранный

.- 2006

17. Пухаева Л.С., Ольхова Л.Н. Русский язык в мире экономики. Москва. - 2011

Программно-информационное обеспечение. Интернет-ресурсы

1. [Http:\\ www.Gramota.ru](http://www.Gramota.ru)
2. [Http:\\ www.URA.RU](http://www.URA.RU)
3. [Http:\\ www.Rki-site.ru](http://www.Rki-site.ru)
4. [Http:\\ www. Russian -world.info](http://www.Russian-world.info)
5. <http://de.dstu.edu.ru/CDOCourses/aef71d47-5625-47da-89d1-6405c83f8ab3/1282/976/index.html> Рогачёва Т.Д., Малина Н.В., Кондратьева И.А. Аннотирования, реферирования текстового источника. Методические указания по развитию навыков письменной речи: аннотирования, реферирования текстового источника (для иностранных студентов 2,3 курсов).
6. <http://de.dstu.edu.ru/CDOCourses/aef71d47-5625-47da-89d1-6405c83f8ab3/1415/1044.pdf> Тазапчян Р.М. Учебное пособие по обучению чтению научного текста иностранных студентов технических вузов



ПРИМЕР ПРАКТИЧЕСКОГО ЗАНЯТИЯ

Задание № 1

а) Образуйте от следующих глаголов полные формы действительного и страдательного причастия

Описывать - описать, излагать - изложить, устанавливать - установить, рассматривать - рассмотреть, раскрывать - раскрыть, разбирать - разобрать, освещать - осветить, обосновывать - обосновать, обобщать – обобщить.

б) Измените полную форму страдательного причастия на краткую

Задание № 2

Составьте корректные словосочетания, при раскрытии скобок трансформировав глаголы в соответствующие формы причастия. Обратите внимание на формы рода и числа

1. (Вращаться) объекты, плоскость
2. (Рассматривать) вопрос, проблема
3. (Обсуждать) тема, эксперимент
4. (Описывать) событие, процесс
5. (Действовать) законы, конституция
6. (Изменяться) состояние объекта
7. (Использовать) теория, материалы
8. (Измеряться) величины, площадь
9. (Предоставлять) услуги, помощь
10. (Существовать) правила, тенденция

Задание № 3

- Замените активную конструкцию предложения пассивной
- Научная группа представляет результаты эксперимента.
 - Ученый исследует морское дно.
 - Предприятие формирует фонд развития производства за счет своей прибыли.
 - Аспирант описывает историю исследуемого вопроса.
 - Специальные государственные комиссии раз в год пересматривают систему тарифных льгот.
 - Учебное заведение оказывает образовательные услуги.
 - Себестоимость продукции определяет минимально возможную цену.
 - Типография университета печатает автореферат диссертации.
 - Государство выпускает ценные бумаги.



Русский язык как иностранный

– Финансовые организации предоставляют кредиты населению.

Задание № 4

Замените активную конструкцию предложения пассивной, используя пассивную форму причастия. Обратите внимание на форму времени.

1. Автор монографии описал ход эксперимента.
2. Предприятие увеличило объем выпускаемой продукции.
3. Исаак Ньютон сформулировал основные законы классической механики.
4. Н.И. Пирогов в 1847 году впервые произвел хирургическую операцию под наркозом на поле боя.
5. Государство в официальном порядке понизило курс национальной валюты по отношению к иностранным валютам.
6. Российский ученый и изобретатель К.Э. Циолковский обосновал возможность использования ракет для межпланетарных сообщений.
7. Государство наделило Центральный банк монопольным правом выпуска банкнот, регулирования денежного обращения, кредита и валютного курса, хранения золотовалютных резервов.

Задание № 5

Используя слова для справок, заполните пробелы.

Слова для справок: рассмотреть, дать, привести, изложить, содержать, знакомить,

- 1) В монографии ... сведения о системах электроснабжения.
- 2) В статье ... вопросы организации инвестиционно-строительной деятельности на различных фазах инвестиционного проекта.
- 3) В исследовании ... классификация зданий и сооружений в зависимости от их назначения.
- 4) В учебнике ... технология диагностирования и технического обслуживания автомобилей и сложных сельскохозяйственных машин.
- 5) В диссертации ... теоретические основы маркетинга, его цели, задачи и современные концепции управления.
- 6) Учебное пособие ... более 300 заданий, соответствующих основным разделам учебника.
- 7) В монографии ... сведения о системах электроснабжения.

**Задание № 6**

Откройте скобки, составив профессионально корректные словосочетания

Способствовать (трудовая миграция населения, увеличение скорости автомобиля), относиться к (группа кислот, крупные землевладельцы), отличаться (группа крови, вид кристаллической симметрии)

Задание № 7

а) Прочитайте фрагмент статьи

Понятие «глобализация» прочно вошло в обиход в политике, экономике, социологии. Известно много определений этого понятия. Однако, как считает профессор Б.А. Денисов, полной ясности в исследовании этого феномена нет. По его мнению, глобализация предстает «исторически обусловленным и логически детерминированным, многогранным явление, охватывающим все стороны бытия в мировом масштабе. Следовательно, это явление - не феномен конца 20 века, а эволюционный процесс, характерный для человеческого общества с самого его возникновения». Глобализацию продолжают рассматривать как процесс усиления взаимосвязей в современном мире путем развития мирового рынка, средств коммуникаций, продвижения новых технологий в рамках транснациональных корпораций (ТНК) и т. д.

б) Ознакомьтесь с аннотацией данного фрагмента

В статье рассматривается понятие «глобализация» широко употребляемое в различных сферах, что приводит к большому количеству его дефиниций. Особое внимание уделяется дефинициям, связанным с исследованиями в области экономики. Приводится точка зрения проф. Б.А. Денисова, полагающего, что глобализацию следует рассматривать прежде всего как эволюционный процесс.

в) Определите, соответствует ли по объему аннотация прочитанному фрагменту. Аргументируйте свой ответ. Перепишите конечный вариант, используя формы краткого причастия.

**Предтекстовые задания****Задание № 8**

Напишите начальную форму прилагательного от следующих форм превосходной степени

Интереснейший -..., мельчайший -..., важнейший - ..., крупнейший - .., огромнейший - ..., лучший - ...

Задание № 9

Скажите, как вы понимаете следующие выражения. Подумайте, как можно сказать иначе. Приведите примеры ситуаций, когда можно использовать данные выражения.

Встречаться повсеместно

Происходить по стечению обстоятельств

Задание № 10

Ознакомьтесь с текстом словарной статьи:

Колосс – статуя, сооружение огромных размеров. В речи часто используется для обозначения чего-то огромного, величественного.

Как Вы понимаете использования формы слова «колоссальный» в следующем предложении

Роль ледников в эволюции земного шара и человека колоссальна.

Задание № 11

От следующих глаголов образуйте действительные и страдательные формы причастия настоящего и прошедшего времени

Понижаться, изучать, встречать(ся), прорезать, осуществлять, контролировать, объяснять

Задание № 12

Прочитайте сначала текст, а потом аннотацию к нему

Ледники на Земле и в Солнечной системе

Около десяти процентов суши покрыты ледниками — многолетними массами снега и льда, обладающими собственным движением. Эти огромные реки льда, прорезающие долины и стачивающие горы, продавливающие своим весом континенты, хранят 80% запасов пресной воды нашей планеты.



Роль ледников в эволюции земного шара и человека колоссальна. Последние 2 млн лет ледниковых эпох стали мощнейшим импульсом развития для приматов. Суровые погодные условия принудили гоминид к борьбе за существование в холодных условиях, жизни в пещерах, появлению и развитию одежды, широкому применению огня. Понизившийся из-за роста ледников уровень моря и осушение множества перешейков способствовали миграции древних людей в Америку, Японию, Малайзию и Австралию.

К крупнейшим очагам современного оледенения относятся: Антарктида, Гренландия, обманчиво названная Зеленой землей, — «ледяное сердце» Северного полушария, Канадский Арктический архипелаг и величественные Кордильеры, где находится один из самых живописных и мощных центров оледенения — Аляска, настоящий современный реликт Плейстоцена, самая грандиозная область оледенения Азии — «обитель снегов» Гималаи и Тибет, крыша мира» Памир, Анды, «небесные горы» Тянь-Шань и «черная осыпь» Каракорум. Как ни удивительно, ледники есть даже в Мексике, тропической Африке («сверкающая гора» Килиманджаро, гора Кения и горы Рувензори) и на Новой Гвинее.

Наука, изучающая ледники и другие природные системы, свойства и динамика которых определяются льдом, называется *гляциологией* (от лат. *glacies* — лед). «Лед» — это мономинеральная горная порода, встречающаяся в 15 кристаллических модификациях, для которых нет названий, а есть только кодовые номера. Отличаются они разным видом кристаллической симметрии (или формы элементарной ячейки), числом атомов кислорода в ячейке и прочими физическими параметрами. Самая распространенная модификация — гексагональная, но есть и кубическая и тетрагональная и т. д. Все эти модификации твердой фазы воды мы условно и обозначаем одним единственным словом «лед».

Лед и ледники в Солнечной системе встречаются повсеместно: в тени кратеров Меркурия и Луны; в виде мерзлоты и полярных шапок Марса; в ядре Юпитера, Сатурна, Урана и Нептуна; на Европе — спутнике Юпитера, полностью, словно скорлупой, покрытом многокилометровым льдом; на других спутниках Юпитера — Ганимеди и Каллисто; на одной из лун Сатурна — Энцелад, с самым чистым льдом Солнечной Системы, где из трещин ледяного панциря со сверхзвуковой скоростью вырываются струи водяного пара высотой в сотни километров; возможно, на спутниках Урана — Миранде, Нептуна — Тритоне, Плутона — Хароне; наконец, в кометах. Однако, по стечению астрономических обстоя-



Русский язык как иностранный

ятельств, Земля — уникальное место, где существование воды на поверхности возможно сразу в трех фазах — жидкой, твердой и газообразной.

Аннотация текста

В своей статье «Ледники на Земле и в Солнечной системе» автор анализирует роль ледников в процессе эволюции Земли, перечисляет крупнейшие существующие в настоящее время ледники, дает определение науки, изучающей лед, а также указывает крупнейшие очаги оледенения в Солнечной системе.

Задание № 13

Определите, сколько частей в данной аннотации, найдите в тексте фрагменты, соответствующие этим частям. На основе текста аннотации составьте план прочитанного текста.

Задание № 14

Используя составленный Вами план, подготовьте конспект текста, тем самым расширив аннотацию, однако, исключив избыточную информацию, присутствующую в первоисточнике.

Задание № 15

Прочитайте фрагмент книги В.Бондарева «Концепции современного естествознания»

Естественнонаучную картину мира нельзя понять, не проследив ее истории и путей ее формирования. Систематические историко-научные исследования начались только в XIX в. Одной из первых в рамках истории науки решалась задача хронологической систематизации успехов различных отраслей науки. К настоящему времени созданы обширные исторические обзоры достижений практически во всех областях знания, в первую очередь различных отраслей естествознания.

Несколько позже сформировалась другая группа историко-научных задач, которая фокусировала внимание на описании механизма развития научных идей и проблем, следуя высказыванию А. Эйнштейна, что история науки — это не драма людей, а драма идей. При этом реконструировались основные традиции, темы и проблемы, характерные для той или иной дисциплины, и демонстрировалось постоянное обновление научных идей. В дальнейшем усилилось внимание к «человеческому элементу» научной



Русский язык как иностранный

деятельности и основной задачей стало воссоздание социокультурного и мировоззренческого контекстов творчества ученых, анализ традиций научных сообществ различных эпох и регионов, реконструкция внешнего окружения, которое способствует или тормозит развитие научных идей, теорий, подходов.

В соответствии с представленными подходами поиск ответа на вопрос «как это было?» осуществляется несколькими путями:

- ◇ составление хронологической шкалы достижений в различных научных дисциплинах с демонстрацией неуклонного роста знаний, начиная с древности и до наших дней;

- ◇ реконструкция хода мысли, особенностей рассуждений и доказательств ученых прошлых времен, полемика с идеями предшественников и современников;

- ◇ определение социального и культурного контекстов, в которых происходили те или иные события в развитии познания, а также внешних условий и факторов, под влиянием которых формировалось мировоззрение ученого, его судьба в социокультурной обстановке его времени.

В настоящее время обсуждаются *две традиции изучения истории науки*: презентизм - стремление рассказать о прошлом языком современности и антикваризм - желание восстановить картины прошлого в их внутренней целостности, без отсылок к современности. Обе традиции имеют свои положительные и отрицательные стороны; обращения и к той, и к другой вызывают определенные проблемы.

Задание № 16

Определите, сколько информационных частей в тексте. Дайте им название. Составьте номинативный план текста.

Задание № 17

На основе плана подготовьте аннотацию прочитанного текста.